I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1719/81

af 26. juni 1981

om levering af forskellige partier butteroil som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter [1], senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse [2], særlig artikel 6, stk. 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1401/81 af 19. maj 1981 om fastsættelse af almindelige regler for levering af mælkefedt til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1981 [3], særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i de fødevarehjælpeprogrammer, der er vedtaget ved de rådsforordninger, som er nævnt i bilaget, har visse tredjelande og modtagerorganisationer anmodet om levering af de i bilaget anførte mængder butteroil;

der bør følgelig gennemføres levering i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 303/77 af 14. februar 1977 om almindelige gennemførelsesbestemmelser for levering af skummetmælkspulver og butteroil som fødevarehjælp [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3474/80 [5]; det er bl.a. nødvendigt at præcisere leveringsfristerne og -betingelserne samt hvilken procedure, interventionsorganerne skal anvende ved bestemmelse af omkostningerne i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 303/77 lader de i bilaget nævnte interventionsorganer gennemføre levering af butteroil som fødevarehjælp på de særlige betingelser, der er anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
[2] EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.
[3] EFT nr. L 141 af 27. 5. 1981, s. 5.
[4] EFT nr. L 43 af 15. 2. 1977, s. 1.
[5] EFT nr. L 363 af 31. 12. 1980, s. 50.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 1981.

På Kommissionens vegne

Gaston THORN

Formand

BILAG (1)

Partiets betegnelse	A	B
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag:	(EØF) nr. 1401/81 (program 1981)	
b) fordeling:	(EØF) nr. 1402/81	
2. Modtager	Libanon	
3. Bestemmelsesland		
4. Partiets samlede mængde	250 t	750 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	Nederlandsk	Vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet
6. Butteroilens oprindelse	Fremstilles af interventionssmør og fløde eller opkøbt på Fællesskabet marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (2)	I dåser på 5 kg, som indvendig er belagt med konservesdåselak eller har undergået en behandling, som giver de samme garantier	
8. Angivelser på emballagen	»Butteroil / Don de la Communauté Économique Européenne à la République libanaise / À distribuer gratuitement«	
9. Leveringsfrist	Levering snarest muligt og senest den 31. juli 1981	Levering i august 1981
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet	
11. Repræsentant for modtageren (3)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	Underhåndsaftale	Licitation
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den:	—	13. juli 1981

Partiets betegnelse	C	D
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag:	(EØF) nr. 1401/81 (program 1981)	
b) fordeling:	(EØF) nr. 1402/81	
2. Modtager	Egypten	
3. Bestemmelsesland		
4. Partiets samlede mængde	300 t	2 500 t (4)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	Vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet	
6. Butteroilens oprindelse	Fremstilles af interventionssmør og fløde eller opkøvt på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (2)	I dåser på 5 kg, som indvendig er belagt med konservesdåselak eller har undergået en behandling, som giver de samme garantier	
8. Angivelser på emballagen	»Butteroil / Gift of the European Economic Community to Egypt«	
9. Leveringsfrist	Levering i august 1981	
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet	
11. Repræsentant for modtageren (3)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	Licitation	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den:	13. juli 1981	

Partiets betegnelse	E	F
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag:	(EØF) nr. 1401/81 (program 1981)	
b) fordeling:	(EØF) nr. 1402/81	
2. Modtager	Guinea-Conakry	Senegal
3. Bestemmelsesland		
4. Partiets samlede mængde	200 t	200 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	Fransk	Vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet
6. Butteroilens oprindelse	Fremstilles af interventionssmør og fløde opkøbt på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (2)	I dåser på 5 kg, som indvendig er belagt med konservesdåselak eller undergået en behandling, som giver de samme garantier	
8. Angivelser på emballagen	»Butterroil / Don de la Communauté Économique Européenne à la République Populaire Révolutionnaire de Guinée«	»Butteroil / Don de la Communauté Économique Européenne au Sénégal«
9. Leveringsfrist	Levering snarest muligt og senest den 31. juli 1981	Levering i august 1981
10. Leveringstrin og -sted	Lossehavn Conakry (anbragt på kaj eller på lægter)	Fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet
11. Repræsentant for modtageren (3)	Importex, pour le compte de Alidi, Conakry	
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	Underhåndsaftale	Licitation
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den:	—	13. juli 1981

Noter

(1) Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 95 af 19. april 1977, s. 7, som licitationsbekendtgørelse for de berørte interventionsorganer, hvis der i henhold til pkt. 12 skal afholdes licitation.

(2) Bortset fra de i bilag II til forordning (EØF) nr. 303/77 nævnte.

(3) Kun i tilfælde af levering »i lossehavn« eller »frit bestemmelsessted«, jf. artikel 5 og 13, stk. 1, sidste led, i forordning (EØF) nr. 303/77.

(4) Såfremt den totale varemængde er delelig med 500 t, kan det afgivne tilbud inden for rammerne en licitation vedrøre en delmængde på 500 t eller en mængde, der er delelig med 500 t, se artikel 14, stk. 2, forordning (EØF) nr. 303/77.